
BIG MOUTH

Italian

Realizzato da

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 5.08

"A Very Big Mouth Christmas"

Le classiche storie delle vacanze si trasformano in un malizioso episodio in questo episodio speciale ospitato da versioni fantoccio di Maury e Connie.

Scritto da:

Emily Altman | Joe Wengert

Regia di:

Henrique Jardim

Data della diffusione:

05.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membri del cast

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Lola Skumpy / Coach Steve / Rick the Hormone Monster (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	... Missy Foreman-Greenwald (voice) (credit only)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Connie the Hormone Monstress / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington (voice)
Pamela Adlon	... Sonya (voice)
Emily Altman	... (voice)
Jon Daly	... Jesus Christ (voice)
Brandon Kyle Goodman	... Walter (voice)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Seth Morris	... (voice)
Paula Pell	... Barbara Glouberman (voice)
Andrew Rannells	... Matthew MacDell (voice)
Jenny Slate	... (voice)
David Thewlis	... Shame Wizard (voice)
Joe Wengert	... Caleb (voice)

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE ORIGINALE NETFLIX

2

00:00:47 --> 00:00:51
UN NATALE BIG MOUTH

3

00:00:52 --> 00:00:57
Benvenuti a "Un Natale Big Mouth".

4

00:00:57 --> 00:00:59
Ci faremo due risate,
canteremo qualche canzone

5

00:01:00 --> 00:01:04
e vedrete una cosa che nessuno Speciale
di Natale vi ha mai mostrato.

6

00:01:04 --> 00:01:07
Stasera vedrete l'uccello di Babbo Natale.

7

00:01:07 --> 00:01:11
Maury, non dimenticare
di dire che siamo pupazzi sexy.

8

00:01:11 --> 00:01:15
Già. Niente evoca lo spirito del Natale
come una mano su per il culo.

9

00:01:15 --> 00:01:18
Soprattutto quando la mano
arriva fino al cervello.

10

00:01:18 --> 00:01:21
Cristo, gli ospiti
non sono ancora arrivati

11

00:01:21 --> 00:01:23
e sei già al terzo bicchiere di vino.

12

00:01:23 --> 00:01:26
Non è vino, è il mio punch natalizio.

13

00:01:26 --> 00:01:29
Sono due gocce di bitter,
uno shot di Campari

14

00:01:29 --> 00:01:33
e una spruzzata dei miei fluidi genitali.

15

00:01:34 --> 00:01:36
Tieni quella roba lontana dai divani, ok?

16

00:01:37 --> 00:01:40
E smettila, guastafeste! È Natale!

17

00:01:41 --> 00:01:44
Merda, ora devo pulire tutto io.

18

00:01:44 --> 00:01:47
Scusa, ma guarda quant'è carino
il mio vomito.

19

00:01:47 --> 00:01:50
È pieno di scovolini e bottoni.

20

00:01:50 --> 00:01:51
Ma seriamente,

21

00:01:51 --> 00:01:53
come sarà l'uccello di Babbo Natale?

22

00:01:53 --> 00:01:55
Lo scopriremo presto, ma prima

23

00:01:55 --> 00:01:58
dobbiamo eliminare
questo simpatico casino.

24

00:01:58 --> 00:02:00
Guardate un breve filmato

25

00:02:00 --> 00:02:05
mentre io mi verso altri fluidi femminili

nel bicchiere.

26

00:02:06 --> 00:02:08
Che la festa abbia inizio!

27

00:02:12 --> 00:02:14
IL PRIMO NATALE DI JESSI

28

00:02:16 --> 00:02:19
Un albero di Natale? Siamo ebrei, ricordi?

29

00:02:19 --> 00:02:22
Noi sì, ma Caitlin non è ebrea.

30

00:02:22 --> 00:02:24
Caitlin è unitariana.

31

00:02:25 --> 00:02:29
Il Natale non mi interessa,
non voglio che Caitlin viva qui

32

00:02:29 --> 00:02:31
e non voglio un bambino
che sa di formaggio.

33

00:02:32 --> 00:02:36
Sono d'accordo sul bambino al cheddar,
ma un po' più di brie! Scusa, brio.

34

00:02:36 --> 00:02:37
Il Natale spacca.

35

00:02:37 --> 00:02:40
Io ero presente al primo in assoluto.

36

00:02:40 --> 00:02:41
Che vuoi dire?

37

00:02:41 --> 00:02:43
Molto tempo fa,

38

00:02:43 --> 00:02:47
ero il mostro degli ormoni
di una ragazza molto speciale.

39
00:02:47 --> 00:02:49
Si chiamava Maria.

40
00:02:49 --> 00:02:53
Correva l'anno zero
e Maria era un'adolescente arrapata.

41
00:02:54 --> 00:02:55
Proprio come te.

42
00:02:55 --> 00:02:58
Ora i tuoi capelli
hanno un look d'altri tempi.

43
00:02:58 --> 00:03:00
A proposito, un angelo ci farà visita.

44
00:03:00 --> 00:03:02
Ha delle novità.

45
00:03:02 --> 00:03:03
Oh, mio Dio!

46
00:03:03 --> 00:03:05
Sì, esatto!

47
00:03:05 --> 00:03:07
Hai fatto colpo su qualcuno

48
00:03:07 --> 00:03:08
Davvero? Su chi?

49
00:03:08 --> 00:03:10
Dio! È di lui che parlo.

50
00:03:10 --> 00:03:13
Gli piaci così tanto
che vuole un figlio da te.

51

00:03:13 --> 00:03:14
Pazzesco, eh?

52

00:03:14 --> 00:03:16
Cioè Dio farà sesso con lei?

53

00:03:16 --> 00:03:17
Dio scopa?

54

00:03:17 --> 00:03:18
Cioè, so che Satana sì.

55

00:03:18 --> 00:03:22
Mi ha scopata varie volte
e, detto fra noi, anch'io lui.

56

00:03:22 --> 00:03:24
No, Dio non farà sesso con lei.

57

00:03:24 --> 00:03:27
Non vuole toccarla.
Vuole solo quel bambino.

58

00:03:27 --> 00:03:30
Quindi è una cosa alla Tom Cruise.

59

00:03:30 --> 00:03:32
Dovrà firmare un accordo di segretezza?

60

00:03:33 --> 00:03:34
Mazel Tov, Maria!

61

00:03:34 --> 00:03:38
Cioè avrò un figlio,
ma non potrò neanche fare sesso?

62

00:03:38 --> 00:03:40
È come beccarsi tutte le calorie
senza il cibo.

63

00:03:40 --> 00:03:43
Tesoro, il piacere femminile
è roba del futuro.

64
00:03:43 --> 00:03:45
Come i broccoletti.

65
00:03:45 --> 00:03:46
FALEGNAMERIA

66
00:03:46 --> 00:03:48
Quindi vuoi che io sia il "marito"

67
00:03:48 --> 00:03:51
ma non dobbiamo fare sesso?

68
00:03:51 --> 00:03:53
I miei saranno contenti. Ci sto.

69
00:03:53 --> 00:03:57
Perfetto. Quindi in tutta questa storia
non c'è un uomo che mi tocchi?

70
00:03:57 --> 00:03:59
Ad ogni modo, nove mesi dopo,

71
00:03:59 --> 00:04:03
tu, Maria,
stavi per dare alla luce un bimbo.

72
00:04:03 --> 00:04:05
Ma non sapevi dove.

73
00:04:05 --> 00:04:06
Toc toc.

74
00:04:06 --> 00:04:10
Mia moglie ha le doglie. Possiamo entrare?

75
00:04:10 --> 00:04:13
E sporcare di liquido amniotico
il pavimento nuovo?

76

00:04:13 --> 00:04:14

Smammate!

77

00:04:16 --> 00:04:18

Ciao, sono antico. Come posso amarti?

78

00:04:19 --> 00:04:23

Salve, la mia moglie dodicenne
ha bisogno di un luogo dove partorire.

79

00:04:23 --> 00:04:27

Questo motel
è abitato da pannolini e datteri marci

80

00:04:28 --> 00:04:31

perché questa è la mia comunità
ed è come vivo.

81

00:04:31 --> 00:04:33

Ma potete usare il fienile sul retro.

82

00:04:33 --> 00:04:37

E così usarono il fienile,
ma dissero che era una mangiatoia

83

00:04:37 --> 00:04:40

perché immagino che ai tempi facesse figo.

84

00:04:40 --> 00:04:44

La lapidazione è come il gioco
della palla avvelenata, ma con le pietre.

85

00:04:44 --> 00:04:48

E con le pietre, si ammazza qualcuno
tutti in compagnia.

86

00:04:48 --> 00:04:50

E così a Maria si ruppero le acque.

87

00:04:51 --> 00:04:53

Fortuna che uno degli animali

era un dottore.

88

00:04:53 --> 00:04:56
Si chiamava Dottor Zoccolo.

89

00:04:56 --> 00:04:58
In che senso hai mangiato l'epidurale?

90

00:04:58 --> 00:05:01
Salve! Toc toc. È un brutto momento?

91

00:05:01 --> 00:05:03
Cos'hai? Devi andare in bagno?

92

00:05:03 --> 00:05:05
E voi chi cavolo siete? Fuori da qui!

93

00:05:05 --> 00:05:08
Siamo i Re Magi e portiamo dei regali.

94

00:05:08 --> 00:05:11
Ma se vuoi fare la stronza,
ce ne andiamo.

95

00:05:11 --> 00:05:13
No! Cosa avete portato?

96

00:05:13 --> 00:05:15
Io ho portato la mirra. Non so cosa sia.

97

00:05:15 --> 00:05:18
Ma se la spalmi sull'uccello,
quello si intorpidisce

98

00:05:18 --> 00:05:21
e ti sembrerà di masturbare un altro.

99

00:05:21 --> 00:05:24
Eccitante perché non sai
quando eiaculerai.

100

00:05:24 --> 00:05:27
Io ho portato l'oro.
Vuoi che te lo metta sullo stomaco?

101
00:05:27 --> 00:05:30
Non voglio che il dottore lo mangi.

102
00:05:30 --> 00:05:33
Oro? Pensavo avessimo un limite
di 20 dollari.

103
00:05:33 --> 00:05:37
Io ho portato l'ultima pergamena
di Tom Clancy, perfetta per la spiaggia.

104
00:05:39 --> 00:05:41
Ora deve proprio andare in bagno.

105
00:05:42 --> 00:05:44
In che senso è un baby formaggino?

106
00:05:44 --> 00:05:46
Ho già detto che non lo voglio.

107
00:05:47 --> 00:05:49
Secondo me il Baby Formaggino è carino.

108
00:05:50 --> 00:05:51
Guu-guu gouda.

109
00:05:51 --> 00:05:55
Questa si sposa benissimo con me.

110
00:05:56 --> 00:05:59
Ma sì, Baby Formaggino è carino.

111
00:05:59 --> 00:06:02
Scherzi? Questo bambino sacro spacca.

112
00:06:02 --> 00:06:05
Che ne dite
di scatenare una guerra per lui?

113
00:06:05 --> 00:06:11
Tipo ammazzare chiunque non ami e veneri
questo bambino.

114
00:06:11 --> 00:06:12
Una guerra santa!

115
00:06:13 --> 00:06:15
E quello fu il primo Natale.

116
00:06:15 --> 00:06:18
C'erano molte inesattezze
nel tuo racconto

117
00:06:18 --> 00:06:20
se vuoi il mio sincero parere.

118
00:06:20 --> 00:06:23
Cioè pensi
che Maria abbia fatto sesso e mentito?

119
00:06:23 --> 00:06:25
No, non ho detto questo.

120
00:06:25 --> 00:06:27
Guarda, c'è un regalo sotto l'albero.

121
00:06:27 --> 00:06:31
"A Jessi, da Caitlin.
Tranquilla, non è formaggio."

122
00:06:32 --> 00:06:34
- Devo aprirlo?
- L'uccello di Satana è lungo?

123
00:06:34 --> 00:06:36
- Non lo so.
- Sì, lo è.

124
00:06:38 --> 00:06:39
"Sorella minore?"

125

00:06:39 --> 00:06:42

Oddio, una sorella.

126

00:06:43 --> 00:06:45

Sarai una sorella fantastica.

127

00:06:45 --> 00:06:48

E stasera avrai anche il mio regalo.

128

00:06:48 --> 00:06:52

È un sogno erotico,
e Dott. Zoccolo ha il ruolo principale.

129

00:06:52 --> 00:06:54

Ora ho paura di addormentarmi.

130

00:06:54 --> 00:06:57

Ti aiuterebbe
se anche tu fossi una capra?

131

00:06:57 --> 00:07:01

- Forse.

- Beh, purtroppo non è così.

132

00:07:03 --> 00:07:05

VERGINI DI 400 ANNI

133

00:07:16 --> 00:07:18

No! Il fiocco di Dolly si è strappato!

134

00:07:19 --> 00:07:21

E proprio alla vigilia di Natale.
Che facciamo?

135

00:07:21 --> 00:07:23

È un bel problema.

136

00:07:23 --> 00:07:25

Ma Babbo Natale saprà cosa fare.

137

00:07:25 --> 00:07:27
Andiamo da lui, allora.

138
00:07:29 --> 00:07:29
Non risponde.

139
00:07:30 --> 00:07:32
Beh, è un'emergenza.

140
00:07:32 --> 00:07:33
Entriamo e basta.

141
00:07:33 --> 00:07:35
Entriamo.

142
00:07:36 --> 00:07:38
Sì. Babbo, sono stata cattiva!

143
00:07:38 --> 00:07:41
Scaricami una sacca di carbone dentro.

144
00:07:41 --> 00:07:42
Basta, Mamma.

145
00:07:43 --> 00:07:46
Se continui a parlarmi così, esplodo!

146
00:07:46 --> 00:07:47
Santo Natale!

147
00:07:47 --> 00:07:50
- Oh, merda!
- No! Andate via!

148
00:07:50 --> 00:07:53
Uscite! Non dovete vedere queste cose!

149
00:07:55 --> 00:07:57
Che stavano facendo?

150
00:07:57 --> 00:08:01

In 400 anni
non ho mai visto niente del genere.

151

00:08:01 --> 00:08:03
ma non riesco a smettere di pensarci.

152

00:08:03 --> 00:08:05
Pensare a cosa?

153

00:08:05 --> 00:08:09
Abbiamo visto Babbo e Mamma Natale
fare cose buffe.

154

00:08:09 --> 00:08:12
Buffe come Seinfeld?

155

00:08:12 --> 00:08:13
No, non così.

156

00:08:13 --> 00:08:14
Non esattamente.

157

00:08:14 --> 00:08:16
Buffe come Hannah Gadsby?

158

00:08:16 --> 00:08:17
È difficile spiegarlo.

159

00:08:17 --> 00:08:21
Se non puoi spiegarlo, mostracelo.

160

00:08:21 --> 00:08:24
- Sì! Mostrateci cosa avete visto.
- Siamo curiosi!

161

00:08:24 --> 00:08:27
Mi servono esempi visivi.
Grafici, diagrammi.

162

00:08:27 --> 00:08:29
Dai, proviamo a rifarlo.

163
00:08:30 --> 00:08:32
Uno cavalcava l'altro, o quasi.

164
00:08:32 --> 00:08:34
Tipo così, vero?

165
00:08:35 --> 00:08:36
Oddio.

166
00:08:36 --> 00:08:40
No, era più veloce
e anche molto più intenso.

167
00:08:40 --> 00:08:42
Sì, così!

168
00:08:42 --> 00:08:45
E la cosa interessante è che mi piace.

169
00:08:45 --> 00:08:46
Voglio provare anch'io.

170
00:08:46 --> 00:08:48
È piacevole, in effetti.

171
00:08:48 --> 00:08:50
Insultami.

172
00:08:50 --> 00:08:51
Umiliami.

173
00:08:51 --> 00:08:53
Così!

174
00:08:54 --> 00:08:55
Sputami addosso!

175
00:08:55 --> 00:08:57
Ti amo!

176

00:08:57 --> 00:08:59
Spaccami il culo!

177

00:09:00 --> 00:09:02
Bene.

178

00:09:03 --> 00:09:04
Per tutte le gommose!

179

00:09:04 --> 00:09:06
Che succede qui?

180

00:09:06 --> 00:09:08
Fermatevi!

181

00:09:08 --> 00:09:09
Fanculo, Babbo!

182

00:09:09 --> 00:09:10
Ci licenziamo.

183

00:09:10 --> 00:09:12
Babbo, guardami mentre vengo.

184

00:09:13 --> 00:09:16
Voglio che mi guardi dritto negli occhi
mentre vengo.

185

00:09:16 --> 00:09:17
Oddio.

186

00:09:17 --> 00:09:19
Affronti la cosa stando lì impalato?

187

00:09:19 --> 00:09:21
Il Natale è rovinato.

188

00:09:21 --> 00:09:25
Sono elfi adulti.
Avresti dovuto dirgli del sesso.

189

00:09:26 --> 00:09:27
Forse hai ragione.

190
00:09:28 --> 00:09:31
Io vado a ricoprire il pan di zenzero
di glassa

191
00:09:31 --> 00:09:35
che per inciso è,
lo ripeto, il mio sperma.

192
00:09:35 --> 00:09:36
Capisco.

193
00:09:36 --> 00:09:40
Suppongo che quest'anno,
i bambini di tutto il mondo

194
00:09:40 --> 00:09:42
avranno un Natale diverso quest'anno.

195
00:09:43 --> 00:09:48
Un post-it bagnato
con su scritto "Ti devo un iPhone"?

196
00:09:48 --> 00:09:50
Come?

197
00:09:50 --> 00:09:54
Per Tony Macaroni,
lo Chef Boyardee e tutti i santi!

198
00:09:54 --> 00:09:57
Babbo mi ha regalato
quello che avevo chiesto.

199
00:09:57 --> 00:10:00
Due piccoli amici che scopano.

200
00:10:00 --> 00:10:03
Sì, ti piace guardare, eh?
Brutto pervertito!

201
00:10:03 --> 00:10:05
Guarda la scatola.

202
00:10:06 --> 00:10:07
Così.

203
00:10:08 --> 00:10:10
Così.

204
00:10:10 --> 00:10:13
Che vi avevamo detto?
L'uccello di Babbo Natale!

205
00:10:13 --> 00:10:17
Con le palle sudate
per un regalo di Natale speciale.

206
00:10:18 --> 00:10:20
Gli ospiti saranno qui a momenti.

207
00:10:20 --> 00:10:24
Vuoi muovere il culo
e portare a spasso i peni?

208
00:10:24 --> 00:10:25
Non sono i miei peni!

209
00:10:25 --> 00:10:27
Ci risiamo.

210
00:10:27 --> 00:10:30
Li amavi quando erano
peni piccoli e teneri.

211
00:10:30 --> 00:10:33
Aspetta, è il mio vibratore o il tuo?

212
00:10:33 --> 00:10:35
- Merda!
- Chi ha peccato ora?

213

00:10:35 --> 00:10:39
Simon Sex ha appena scritto
che l'hanno ucciso all'Epcot Center.

214

00:10:39 --> 00:10:41
A me sembra una scusa. A te?

215

00:10:41 --> 00:10:44
Io spero solo
che sia morto facendo ciò che amava:

216

00:10:44 --> 00:10:46
mettersi in fila.

217

00:10:46 --> 00:10:49
Grazie a Dio qualcuno è venuto.

218

00:10:50 --> 00:10:53
Oh, cielo. Sono il primo ospite?

219

00:10:53 --> 00:10:55
Sì. Buon Natale,
Fantasma della Vergogna.

220

00:10:55 --> 00:10:57
A proposito, è un po' presto.

221

00:10:57 --> 00:10:58
Ah, sì?

222

00:10:58 --> 00:11:02
Vengo dalla festa di Kermit la rana.
C'era il pienone.

223

00:11:02 --> 00:11:08
È stato uno spasso, finché non ha chiamato
la sua ragazza "scrofa" davanti a tutti.

224

00:11:08 --> 00:11:11
È un ubriacone cattivo, quel Kermit.

225

00:11:11 --> 00:11:15

La gente arriverà a momenti, bello.

226

00:11:15 --> 00:11:16
Vedrai.

227

00:11:17 --> 00:11:19
Constance, temo...

228

00:11:19 --> 00:11:22
temo di dover andare ora.

229

00:11:22 --> 00:11:24
Ma sei appena arrivato.

230

00:11:24 --> 00:11:26
Scusate, ma...

231

00:11:26 --> 00:11:29
Mi hanno appena ucciso all'Epcot Center.

232

00:11:29 --> 00:11:32
Buona fortuna
con la vostra sfigatissima festa!

233

00:11:32 --> 00:11:34
Connie, la festa sta andando a cazzo.

234

00:11:35 --> 00:11:37
Abbiamo problemi più grossi, baby.

235

00:11:37 --> 00:11:40
Uno dei tuoi peni
ha lasciato un regalo sotto l'albero.

236

00:11:40 --> 00:11:42
Ti do un indizio. È cacca di pene.

237

00:11:46 --> 00:11:48
MIRA-KILL SULLA 34ESIMA STRADA

238

00:11:48 --> 00:11:51

Che ne pensi
del mio nuovo albero di Natale?

239

00:11:51 --> 00:11:55

L'ho rubato a Charlie Brown,
il tipo con due capelli contati in testa.

240

00:11:56 --> 00:11:57

Secondo me è malato.

241

00:11:59 --> 00:12:01

Natale...

242

00:12:01 --> 00:12:03

Cos'è il Natale per me?

243

00:12:04 --> 00:12:05

Vendetta.

244

00:12:06 --> 00:12:07

Era la vigilia di Natale.

245

00:12:07 --> 00:12:12

Io e Anthony stavamo portando giocattoli
e pollo ai cuccioli indigenti.

246

00:12:12 --> 00:12:15

Ma allora, il mio nome non era Luda.

247

00:12:15 --> 00:12:16

Era...

248

00:12:16 --> 00:12:17

Pretzel!

249

00:12:17 --> 00:12:21

Dai, brutto birbante.
Dobbiamo consegnare i regali.

250

00:12:21 --> 00:12:23

Anch'io ti voglio bene.

251

00:12:25 --> 00:12:28

Buone feste. Cosa posso fare per voi?

252

00:12:28 --> 00:12:31

Qualcuno ci ha fatto dei regali, ragazzi.

253

00:12:31 --> 00:12:33

Non dovevi!

254

00:12:34 --> 00:12:36

Quei regali sono
per gli animali abbandonati.

255

00:12:36 --> 00:12:40

Ma anche noi siamo bestie abbandonate.

256

00:12:40 --> 00:12:42

Bau, bau.

257

00:12:42 --> 00:12:43

Sì!

258

00:12:43 --> 00:12:44

No, ti prego!

259

00:12:47 --> 00:12:50

Fecero due errori quella notte.

260

00:12:50 --> 00:12:52

Uccidere il mio migliore amico

261

00:12:52 --> 00:12:55

e lasciare me vivo.

262

00:12:55 --> 00:12:56

Che sorpresa.

263

00:12:56 --> 00:13:00

Questo osso di gomma
è ripieno di formaggio.

264

00:13:00 --> 00:13:02
Dove l'hai preso?

265

00:13:02 --> 00:13:05
Da un fesso con un cagnaccio, Pretzel.

266

00:13:05 --> 00:13:06
"Pretzel?"

267

00:13:07 --> 00:13:09
Che nome ridicolo.

268

00:13:09 --> 00:13:11
Si è fatto buio? A quest'ora?

269

00:13:14 --> 00:13:15
Pretzel?

270

00:13:46 --> 00:13:49
Non uccidermi.
Ti darò tutto quello che vuoi.

271

00:13:49 --> 00:13:51
Soldi, droga, cibo. Qualsiasi cosa!

272

00:13:54 --> 00:13:55
Amico.

273

00:13:55 --> 00:14:00
Ridammi il mio miglior amico,
pezzo di merda.

274

00:14:07 --> 00:14:10
Abbattete quel cane.

275

00:14:24 --> 00:14:29
Santo Manute Boli,
sono nel film sul cane di Jay?

276

00:14:29 --> 00:14:30
Ciao!

277
00:14:33 --> 00:14:35
Addio!

278
00:14:37 --> 00:14:40
CONTINUA...

279
00:14:41 --> 00:14:43
IL PICCOLO SEGAIOLO

280
00:14:43 --> 00:14:46
Buon Natale, Nicky! Apri i regali.

281
00:14:47 --> 00:14:48
Uno scooter motorizzato!

282
00:14:48 --> 00:14:49
E un drone.

283
00:14:50 --> 00:14:51
Con i biglietti dei Mets!

284
00:14:51 --> 00:14:54
E anche un abbraccio dal tuo paparino.

285
00:14:55 --> 00:14:58
Un altro Natale da cartolina per i Birch.

286
00:14:59 --> 00:14:59
Buon per Nick.

287
00:15:00 --> 00:15:02
Mettilo via il cellulare, schmendrick!

288
00:15:02 --> 00:15:05
Festeggiamo un miracolo
a base di olio d'oliva.

289
00:15:05 --> 00:15:07
Oy gevalt. È ancora Hanukkah?

290

00:15:07 --> 00:15:09
Apri il tuo misero regalo.

291

00:15:09 --> 00:15:12
Sorpresa! È un quaderno di Walgreens!

292

00:15:12 --> 00:15:15
Con i "Fox News Babies " in copertina?

293

00:15:15 --> 00:15:18
E domani sera ti regaliamo le M&Ms diet.

294

00:15:18 --> 00:15:23
Non c'è ingiustizia più grande
che essere un ragazzo ebreo a Natale.

295

00:15:23 --> 00:15:25
Ti perdi tutto il bello.

296

00:15:25 --> 00:15:31
Il Natale è un mix perfetto
di luci sfavillanti, liquori cremosi

297

00:15:31 --> 00:15:34
e grandi offerte dal concessionario Honda.

298

00:15:34 --> 00:15:40
Cosa non darei perché i miei si svenassero
per darmi un Natale perfetto.

299

00:15:40 --> 00:15:43
Fermo. Hai un pelo pubico sulla guancia.

300

00:15:43 --> 00:15:45
I miei peli sono ingestibili.

301

00:15:45 --> 00:15:49
No, se trovi un pelo pubico sulla guancia,
puoi esprimere un desiderio.

302

00:15:49 --> 00:15:53

Beh, allora... vorrei essere cristiano.

303

00:15:53 --> 00:15:55

Cristiano...

304

00:15:56 --> 00:16:00

Udite gli angeli del Signore cantare

305

00:16:00 --> 00:16:04

Gloria al Re appena nato!

306

00:16:06 --> 00:16:08

Ma che schifo!

307

00:16:10 --> 00:16:13

No! I miei occhi! Sono cieco!

308

00:16:13 --> 00:16:16

Dovrò ascoltare i Mets alla radio
come un barbiere del cazzo.

309

00:16:16 --> 00:16:17

Ma che cazzo?

310

00:16:18 --> 00:16:20

Sono diventato l'Uomo Ragno?

311

00:16:22 --> 00:16:23

Credo di no.

312

00:16:24 --> 00:16:25

Un frigo Smeg?

313

00:16:25 --> 00:16:29

Cos'è successo al vecchio frigo
che puzzava di giornali?

314

00:16:29 --> 00:16:33

Andy! Aspettavamo che ti alzassi
per farti le coccole.

315

00:16:33 --> 00:16:34
Come? Perché?

316
00:16:34 --> 00:16:35
I tuoi preferiti!

317
00:16:35 --> 00:16:38
Torta comprata in pasticceria
ed M&Ms normali.

318
00:16:38 --> 00:16:41
Chi vuoi prendere per il culo, Glouberman?

319
00:16:41 --> 00:16:42
Chi è Glouberman?

320
00:16:42 --> 00:16:44
Sono Martin Kent.

321
00:16:44 --> 00:16:46
Andrew, vieni a vedere.

322
00:16:47 --> 00:16:49
Il tuo desiderio si è avverato!

323
00:16:50 --> 00:16:51
Sono cristiano!

324
00:16:51 --> 00:16:53
Figliolo, non c'è regalo al mondo

325
00:16:53 --> 00:16:56
che possa esprimere l'amore immenso
che provo per te.

326
00:16:57 --> 00:16:58
Prendi per il culo?

327
00:16:58 --> 00:17:00
Ma forse questo si avvicina.

328

00:17:00 --> 00:17:04
Gesummaria! Questi WASP
mi hanno comprato una Range Rover!

329

00:17:04 --> 00:17:08
Ed è piena di armi, urrà!

330

00:17:08 --> 00:17:14
Leccami le palle e dimmi che mi ami
Fa-la-la-la-la-la-la-la-la-la!

331

00:17:15 --> 00:17:18
Strizzami i capezzoli fino a domani

332

00:17:18 --> 00:17:21
Fa-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la

333

00:17:21 --> 00:17:25
Infila le mutande nel mio buco del culo

334

00:17:25 --> 00:17:28
Fa-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la

335

00:17:28 --> 00:17:31
Pisciati addosso e scopati il diavolo

336

00:17:31 --> 00:17:36
Fa-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la

337

00:17:37 --> 00:17:38
La!

338

00:17:38 --> 00:17:41
I miei mi hanno fatto bere il gin, forte.

339

00:17:41 --> 00:17:44
E ora, il finale perfetto
di una giornata perfetta.

340

00:17:44 --> 00:17:48
Prenderò uno stuzzichino,
un antipasto e un dessert

341

00:17:48 --> 00:17:51
dal Bar Mi smanetto di Andy.

342

00:17:51 --> 00:17:53
Bar... e latteria!

343

00:17:53 --> 00:17:55
- E falla finita, amico!
- Gesù?

344

00:17:55 --> 00:18:00
Non sono morto su una croce
perché tu ti consumassi l'uccello a seghe.

345

00:18:00 --> 00:18:04
Perché, ai cristiani non piace
che ci si lustrì il pisello?

346

00:18:04 --> 00:18:06
Mio padre dice che è un peccato grave

347

00:18:06 --> 00:18:08
e si incazza di brutto se lo fai.

348

00:18:09 --> 00:18:12
Buco nel pavimento! Cazzo!

349

00:18:14 --> 00:18:15
Sono in Arizona?

350

00:18:15 --> 00:18:17
In effetti credo sia l'inferno.

351

00:18:18 --> 00:18:19
Oh, grazie a Dio. Beh, ascolta.

352

00:18:19 --> 00:18:24
Se devo restare qui per l'eternità,
allora finisco quello che avevo iniziato.

353

00:18:25 --> 00:18:27
Usi me per toccarti
il tuo schifoso uccello?

354

00:18:27 --> 00:18:29
Porca puttana, no!

355

00:18:29 --> 00:18:32
Le tue mani sono tuo padre!

356

00:18:32 --> 00:18:35
E le sue mani sono motoseghe!

357

00:18:35 --> 00:18:37
Motoseghe arrugginite!

358

00:18:37 --> 00:18:39
Tagliamogli il pisello!

359

00:18:39 --> 00:18:40
Sì, facciamolo a fette!

360

00:18:43 --> 00:18:44
Dio sia lodato,

361

00:18:44 --> 00:18:48
sono vivo e le mie mani
sono di nuovo lisce e belle.

362

00:18:48 --> 00:18:50
Ehi, ragazzo! Dimmi.

363

00:18:50 --> 00:18:52
Ti sembro ebreo?

364

00:18:52 --> 00:18:55
Sì, hai i tratti somatici tipici
degli ebrei.

365

00:18:55 --> 00:18:56
Maury!

366

00:18:56 --> 00:18:59

È il più bel regalo di Hanukkah di sempre!

367

00:18:59 --> 00:19:00

Parli di soldi?

368

00:19:00 --> 00:19:02

No, sono di nuovo ebreo.

369

00:19:02 --> 00:19:07

E non comprerei una Range Rover neanche se guadagnassi 10 milioni l'anno.

370

00:19:07 --> 00:19:10

La Ford Fusion è perfetta per me.

371

00:19:10 --> 00:19:13

E a tutti voi a casa, Felice Hanukkah!

372

00:19:13 --> 00:19:16

Non parlare direttamente al pubblico.

373

00:19:16 --> 00:19:18

Dove ti credi di essere? A Fleabag?

374

00:19:20 --> 00:19:22

MAMMA DI NEVE

375

00:19:22 --> 00:19:24

Quali buone novelle giungono da vostra madre?

376

00:19:24 --> 00:19:28

È ancora in viaggio al seguito della band Hoobastank?

377

00:19:28 --> 00:19:32

Leggo: "Cara, non torno a casa per Natale".

378

00:19:32 --> 00:19:34

"Ecco una maglia degli Hoobastank

379

00:19:34 --> 00:19:38
e un pacchetto
delle loro gomme da masticare.

380

00:19:38 --> 00:19:40
Tua sorella, la mamma.

381

00:19:40 --> 00:19:41
Mi spiace, mia Regina.

382

00:19:41 --> 00:19:44
Pensavo sarebbe tornata per Natale.

383

00:19:44 --> 00:19:48
Io pensavo che "frutta"
finisse con la "e", ma mi sbagliavo.

384

00:19:48 --> 00:19:50
Dite "frutte" con la "e"?

385

00:19:50 --> 00:19:53
Sì, sono come il panettone
con le frutte candite.

386

00:19:53 --> 00:19:56
Nessuno lo vuole, come nessuno vuole me.

387

00:19:57 --> 00:20:00
Su, andiamo a comprare
l'autoabbronzante.

388

00:20:00 --> 00:20:02
Stavolta chiuderò gli occhi.

389

00:20:02 --> 00:20:06
Puoi fare quello che vuoi.
È Natale e la mamma ti vuole bene.

390

00:20:06 --> 00:20:10
Ho avuto un'idea fantastica!

391

00:20:11 --> 00:20:12
Spaghetti. Così.

392

00:20:12 --> 00:20:15
Un piercing di stagnola per l'ombelico,

393

00:20:15 --> 00:20:16
lucidalabbra,

394

00:20:17 --> 00:20:19
patatine al posto delle unghie,

395

00:20:19 --> 00:20:21
la maglietta degli Hoobastank...

396

00:20:22 --> 00:20:24
La mia mamma di neve!

397

00:20:27 --> 00:20:31
Oh, mio Dio, la mia mamma di neve è viva!

398

00:20:31 --> 00:20:36
Ti va di esplorare
questo paese delle meraviglie invernale?

399

00:20:40 --> 00:20:43
Sì! Lo slittino!

400

00:20:45 --> 00:20:46
Tette ghiacciate.

401

00:20:47 --> 00:20:48
Allarme erezione!

402

00:20:49 --> 00:20:51
Ti voglio tanto bene, mamma.

403

00:20:53 --> 00:20:55
Tu non hai inventato le mamme,

404

00:20:55 --> 00:20:57
stronza sdolcinata e patetica!

405

00:21:00 --> 00:21:03
Che ne dici di infornare
dei biscotti a forma di bonazzi

406

00:21:03 --> 00:21:05
e decorare l'albero?

407

00:21:05 --> 00:21:06
Mamma di neve?

408

00:21:07 --> 00:21:10
No!

409

00:21:11 --> 00:21:14
Rodney, l'agente di custodia di mia madre?

410

00:21:14 --> 00:21:16
Non devi chiamarmi così ogni volta.

411

00:21:16 --> 00:21:19
Sei un personaggio decisamente secondario.
Che vuoi?

412

00:21:20 --> 00:21:22
Tua madre mi ha mandato una cartolina.

413

00:21:22 --> 00:21:25
Niente di nuovo.
Ne ha mandata una anche a me.

414

00:21:25 --> 00:21:28
Sì, e siccome lei non ci sarà

415

00:21:28 --> 00:21:30
e ho comprato
dei sandwich al pollo e parmigiano

416

00:21:31 --> 00:21:34

ho pensato
che forse potresti aiutarmi a finirli?

417

00:21:34 --> 00:21:37

E dimmi, cosa dovrei berci su, secondo te?

418

00:21:37 --> 00:21:41

Che ne dici di una spumeggiante soda Barq?

419

00:21:42 --> 00:21:46

Accolgo la proposta
e mi preparo a fare sonori rutti.

420

00:21:46 --> 00:21:49

Inevitabili, data la combinazione.

421

00:21:54 --> 00:21:55

BUON NATALE

422

00:21:57 --> 00:21:59

Sai che c'è? Che si fottano tutti.

423

00:21:59 --> 00:22:02

Faremo la festa senza di loro. Vero?

424

00:22:02 --> 00:22:03

Non lo so.

425

00:22:03 --> 00:22:05

Credo di aver bevuto troppo punch.

426

00:22:05 --> 00:22:07

Me ne vado a letto.

427

00:22:07 --> 00:22:11

Ma mi devi ancora infilare
l'albero di Natale su per il culo.

428

00:22:11 --> 00:22:13

E se lo facciamo domattina?

429

00:22:13 --> 00:22:17
No! Nella mia famiglia
lo facciamo la vigilia di Natale.

430
00:22:17 --> 00:22:21
Zitto! Hai sentito?
Sembra che i muri tossiscano.

431
00:22:21 --> 00:22:22
No, ho dimenticato!

432
00:22:23 --> 00:22:24
Rick doveva fare una sorpresa

433
00:22:24 --> 00:22:28
e scendere dal camino
vestito da Babbo Natale in lingerie.

434
00:22:33 --> 00:22:34
Ospedale.

435
00:22:34 --> 00:22:37
Stai bene, caro Rick?

436
00:22:37 --> 00:22:40
La mia pelle sta bollendo.

437
00:22:40 --> 00:22:42
Vuoi ancora che lecchi
un bastoncino di caramella

438
00:22:42 --> 00:22:44
come se fosse il tuo pipino?

439
00:22:44 --> 00:22:46
Se te la senti.

440
00:22:48 --> 00:22:50
Merda! Rick è morto!

441
00:22:51 --> 00:22:53
E non ho mai avuto l'occasione

442
00:22:53 --> 00:22:55
di dirgli che non gli ho mai voluto bene.

443
00:23:02 --> 00:23:03
Lupo di Natale!

444
00:23:05 --> 00:23:07
Non ti agitare, tigre.

445
00:23:07 --> 00:23:09
Che palle aspettare altri 4 giorni
per i regali.

446
00:23:10 --> 00:23:13
A Natale spero di trovare sotto l'albero
una cartolina che dice:

447
00:23:13 --> 00:23:18
"Mulch for America ha ricevuto
una donazione a tuo nome. Grazie."

448
00:23:18 --> 00:23:20
È una missione importante.

449
00:23:20 --> 00:23:24
Interessante la vostra concezione
del Natale: solo regali.

450
00:23:24 --> 00:23:28
Questa glorificazione del consumismo
è molto nordamericana.

451
00:23:28 --> 00:23:30
Centri commerciali, bibite gassate...

452
00:23:30 --> 00:23:35
Nel nostro Paese, il Natale è diverso.
È una celebrazione della vita!

453
00:23:35 --> 00:23:37
Dai, non può essere così diverso.

454

00:23:37 --> 00:23:39

Vi mettete le candele in testa?

455

00:23:39 --> 00:23:41

Chiamate Babbo Natale "Babbo Inverno"?

456

00:23:42 --> 00:23:45

- No.

- Da noi, Babbo Natale si chiama...

457

00:23:45 --> 00:23:46

Vader Johan.

458

00:23:46 --> 00:23:49

Noi, la sera della vigilia,

459

00:23:49 --> 00:23:51

decoriamo l'albero di Natale,

460

00:23:51 --> 00:23:55

beviamo il jurgennektaar,
un latte salato di anguilla

461

00:23:55 --> 00:23:58

e mettiamo delle uova decorate
sul davanzale.

462

00:23:58 --> 00:24:01

E quando tramonta il sole,
suonano le campane.

463

00:24:01 --> 00:24:06

Le campane annunciano l'arrivo
di Vader Johan.

464

00:24:07 --> 00:24:10

La campana risveglia Vader Johan
dal fondo del fiume.

465

00:24:10 --> 00:24:15

È qui che vive,

in un castello fatto di ossa di bambini.

466

00:24:17 --> 00:24:22

Un cordone composto da 40 anguille
conduce Vader Johan in superficie.

467

00:24:22 --> 00:24:24

Il suo odore è intenso.

468

00:24:24 --> 00:24:27

È un mix di merluzzo e liquirizia.

469

00:24:27 --> 00:24:29

Ha il corpo di un tricheco,

470

00:24:29 --> 00:24:31

i denti aguzzi di un delfino

471

00:24:31 --> 00:24:33

e le sue zampe sono chele di granchio.

472

00:24:33 --> 00:24:36

Suona un flauto fatto di...
indovinate un po'...

473

00:24:36 --> 00:24:38

ossa di bambini.

474

00:24:40 --> 00:24:44

E a lui non importa
che siate stati buoni o cattivi,

475

00:24:44 --> 00:24:48

perché le ossa hanno tutte
lo stesso sapore per Vader Johan.

476

00:24:48 --> 00:24:54

L'unica speranza è far credere
a Vader Johan che si è già morti

477

00:24:54 --> 00:24:56

quindi non più freschi e appetitosi.

478

00:24:56 --> 00:25:00

Per farlo,
si dorme nelle bare di bambini morti.

479

00:25:00 --> 00:25:04

E a quel punto si prega il Re Mangusta.

480

00:25:05 --> 00:25:06

Re Mangusta,

481

00:25:06 --> 00:25:10

proteggi le mie ossa di bambino
dalle fauci di Vader Johan

482

00:25:10 --> 00:25:12

e accetta le uova che ti dono.

483

00:25:12 --> 00:25:14

Nel nome di Gesù Cristo. Amen.

484

00:25:16 --> 00:25:19

Ma Vader Johan
sente l'odore del tuo sangue!

485

00:25:19 --> 00:25:20

Con un po' di fortuna,

486

00:25:20 --> 00:25:24

con le uova e le preghiere
avrà invocato il Re Mangusta.

487

00:25:24 --> 00:25:29

Mangerà le tue uova
e sfiderà Vader Johan a una gara di ballo.

488

00:25:35 --> 00:25:37

C'è sempre la possibilità

489

00:25:37 --> 00:25:41

che l'astuto Re Mangusta vinca la sfida.

490
00:25:41 --> 00:25:44
Ma stasera,
si è squagliato in una crema vellutata.

491
00:25:46 --> 00:25:51
E così Vader Johan
banchetta con le ossa dei bambini.

492
00:25:53 --> 00:25:54
E la crema

493
00:25:55 --> 00:25:59
è quella che mangiamo
con le nostre famiglie il 29 dicembre.

494
00:25:59 --> 00:26:02
Come augurio di Buon Natale.

495
00:26:02 --> 00:26:05
Quindi il bambino è morto?

496
00:26:05 --> 00:26:07
Non è morto, è stato consumato.

497
00:26:07 --> 00:26:10
E ora vive nelle viscere di Vader Johan.

498
00:26:10 --> 00:26:12
Secondo me è bell'e morto.

499
00:26:12 --> 00:26:17
Vader Johan se ne va dopo Natale, vero?

500
00:26:17 --> 00:26:21
No, Vader Johan
è sempre alla ricerca di bambini.

501
00:26:21 --> 00:26:25
Come il vostro presidente,
Ronald McDonald.

502

00:26:25 --> 00:26:27

Questo mi ricorda...

503

00:26:27 --> 00:26:31

Quando ascolti la storia di Vader Johan

504

00:26:31 --> 00:26:35

Devi raccontare la storia di Vader Johan

505

00:26:35 --> 00:26:39

O Vader Johan ti mangerà

506

00:26:39 --> 00:26:43

Che è come morire, anzi, è peggio!

507

00:26:43 --> 00:26:47

Aiuto! Non voglio vivere
nelle viscere di Vader Johan.

508

00:26:47 --> 00:26:49

Racconterete la storia di Vader Johan?

509

00:26:49 --> 00:26:52

La salvezza dei vostri bambini
dipende da questo.

510

00:26:58 --> 00:27:01

L'INSOSTENIBILE LEGGEREZZA DI BABBO NATALE

511

00:27:02 --> 00:27:04

Svegliati, Matthew.

512

00:27:04 --> 00:27:07

Andiamo a sorprendere Babbo Natale

513

00:27:07 --> 00:27:09

mentre mette i regali sotto l'albero.

514

00:27:09 --> 00:27:11

Brittany, torna a dormire.

515

00:27:11 --> 00:27:13
- Babbo Natale non esiste.
- Cosa?

516
00:27:13 --> 00:27:16
Sì, sono mamma e papà a lasciare i regali.

517
00:27:16 --> 00:27:19
Babbo Natale non esiste.

518
00:27:19 --> 00:27:20
Buon Dio.

519
00:27:20 --> 00:27:21
Non esisto?

520
00:27:24 --> 00:27:27
No. Non può essere.

521
00:27:27 --> 00:27:29
Sono reale come queste renne volanti.

522
00:27:29 --> 00:27:32
Anche se,
ora che ci penso, le renne volano?

523
00:27:37 --> 00:27:39
Forse mi sono fatto un viaggioone.

524
00:27:39 --> 00:27:44
Un uomo non può consegnare regali
in tutto il mondo in una sola notte.

525
00:27:44 --> 00:27:47
Dovrei avere migliaia di anni.

526
00:27:47 --> 00:27:49
Ne dimostro 65 al massimo!

527
00:27:49 --> 00:27:53
Se bevessi un milione
di bicchieri di latte in una notte,

528
00:27:53 --> 00:27:56
mi imbratterei
i pantaloni da Babbo Natale.

529
00:27:56 --> 00:28:00
Scusa, Babbo Natale,
perché non ricevo mai un regalo io?

530
00:28:00 --> 00:28:03
È per quella volta
che ho dato fuoco al 7-Eleven?

531
00:28:03 --> 00:28:04
Non chiedermelo.

532
00:28:04 --> 00:28:08
Sono solo un grasso pazzoide
con un ridicolo costume rosso.

533
00:28:08 --> 00:28:12
Sì, mio padre dice che non esisti,
ma solo per farmi piangere.

534
00:28:12 --> 00:28:15
Beh, almeno tu esisti.

535
00:28:17 --> 00:28:21
Cristo! Possiamo spegnere
questa musica del cazzo?

536
00:28:22 --> 00:28:25
Per il culo verde del Grinch,
che cazzo succede?

537
00:28:25 --> 00:28:27
Ti abbiamo trovato, Pretzel.

538
00:28:27 --> 00:28:32
Allora, dimmi,
tutti i cani finiscono in paradiso?

539

00:28:32 --> 00:28:35
Quello è un buon film d'animazione.

540
00:28:35 --> 00:28:38
Niente di brutto, solo una bella storia.

541
00:28:38 --> 00:28:39
Lasciatelo in pace.

542
00:28:39 --> 00:28:41
E questo chi cazzo è?

543
00:28:41 --> 00:28:43
Sono Babbo Natale, cazzone.

544
00:28:44 --> 00:28:48
Ah, sì? Allora io sono Easter Bunny.

545
00:28:48 --> 00:28:52
Conosco Easter Bunny, collaboriamo,

546
00:28:52 --> 00:28:56
e lei, signore, non è Easter Bunny.

547
00:28:56 --> 00:28:57
Sì!

548
00:29:08 --> 00:29:09
Ya koshka.

549
00:29:10 --> 00:29:13
Che in russo significa:
"Preferisco i gatti".

550
00:29:13 --> 00:29:16
No!

551
00:29:19 --> 00:29:22
Allora, forse, esisto.

552
00:29:22 --> 00:29:25

Non smetteranno mai di cercarti.
Vero, bello?

553

00:29:29 --> 00:29:32
Forse qui troverai un po' di pace.

554

00:29:37 --> 00:29:39
Lo sapevo che Babbo Natale esiste.

555

00:29:39 --> 00:29:41
Mi ha portato un pit bull!

556

00:29:41 --> 00:29:46
Ti chiamerò "Featuring Ludacris".
Niente parentesi.

557

00:29:47 --> 00:29:49
Uccidi.

558

00:29:49 --> 00:29:52
Uccidi un uomo e sei un assassino.

559

00:29:52 --> 00:29:56
Uccidili tutti e sei un dio.

560

00:29:58 --> 00:30:04
Buon Natale e buonanotte a tutti.

561

00:30:06 --> 00:30:09
IN RICORDO DEL CARO BABBO NATALE

562

00:30:11 --> 00:30:17
Tutto quello che volevo
era una festa di Natale perfetta,

563

00:30:17 --> 00:30:20
ricordata anche dopo la fine del mondo.

564

00:30:20 --> 00:30:22
Invece io ho vomitato sul divano,

565

00:30:22 --> 00:30:25
non è venuto nessuno, e Ricky è morto.

566
00:30:25 --> 00:30:27
Ti fa piacere che faccia un sunto?

567
00:30:27 --> 00:30:28
No.

568
00:30:28 --> 00:30:30
La spada!

569
00:30:30 --> 00:30:34
La decapitazione dei morti
è usanza consolidata fra noi mostri

570
00:30:34 --> 00:30:37
quindi ora decapiteremo Rick
e ci scoperemo il suo cranio.

571
00:30:37 --> 00:30:41
Che la sua testa
piena di sborra riposi in pace.

572
00:30:41 --> 00:30:43
Nel nome di Gesù Cristo, amen.

573
00:30:43 --> 00:30:46
Tagliami la testa, cazzo.
Molto lentamente.

574
00:30:46 --> 00:30:48
- Rick!
- Sei vivo!

575
00:30:48 --> 00:30:51
Niente può uccidermi.
È la mia condanna, baby.

576
00:30:51 --> 00:30:54
Rick, rivederti mi fa venire voglia

577

00:30:54 --> 00:30:57
di danzare con il Re Mangusta
fino a squagliarlo.

578

00:30:57 --> 00:31:00
Beh, è questo che significa il Natale.

579

00:31:01 --> 00:31:05
Perché Natale è quando i bambini buoni
e le bambine buone

580

00:31:05 --> 00:31:07
fanno la lap dance
per il re del centro commerciale.

581

00:31:08 --> 00:31:08
Cosa?

582

00:31:08 --> 00:31:11
Devi socializzare al ritmo
delle campanelle.

583

00:31:12 --> 00:31:14
E questo è il "Crocodile Rock!"

584

00:31:14 --> 00:31:17
Maury, è imbarazzante. Fa' qualcosa.

585

00:31:17 --> 00:31:19
Credo che Rick voglia dire

586

00:31:19 --> 00:31:24
che l'unica cosa
che conta a Natale è stare con chi ami.

587

00:31:24 --> 00:31:26
E io vi voglio bene, ragazzi!

588

00:31:26 --> 00:31:28
Anch'io ti voglio bene.

589

00:31:28 --> 00:31:30

Anche se hai rovinato la mia festa.

590

00:31:30 --> 00:31:31

Buon Natale.

591

00:31:32 --> 00:31:37

Maury, senti anche tu odore di merluzzo
e liquirizia?

592

00:31:37 --> 00:31:39

Sì, e sento un cordone di anguille.

593

00:31:39 --> 00:31:41

Hai messo fuori le uova?

594

00:31:41 --> 00:31:43

No, mi stavo ubriacando.

595

00:31:43 --> 00:31:47

Meno male che so ballare
come un figlio di puttana, baby.

BIG MOUTH



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.